

ELG I RÅDHUSET



En flott skulptur er på plass i rådhuset i Aremark. «Elgfamilie» er en gave fra til kommunen fra Gjensidige Marker Brannkasse.

Side 8

FULL FART I SLUSENE



Slusefestivalen i Ørje er en mangeårig tradisjon i slutten av juni. Uansett vær og føreforhold stiller folk opp i hopetall.

Side 10 og 11

BARNAS DAG PÅ KØRREN



Skoleelever fra Rømskog har hvert år aktivitetsdag på Kørren. Helene og Elin viser tydelig hvor hyggelig det er.

Side 12 og 13

The King på eldresenteret

Elvis har fått mange nye fans på Marker bo- og servicesenter. Og da The King like godt gikk på bordene og sang sine største slagere, tok det helt av. Kjell-Elvis skapte stor stemning blant Markers eldre, og entertaineren fra Sørlandet kommer mer enn gjerne tilbake.

Side 5

(Foto: Janne Johansen)





AVISA Grenseland

JULI 2011

Aremark

Innbyggere: 1.414
Areal: 321 km²
Kommunesenter: Fosby
Ordfører: Tore Johansen (KrF)

Marker

Innbyggere: 3.476
Areal: 413 km²
Kommunesenter: Ørje
Ordfører: Stein Erik Lauvås (A)

Rømskog

Innbyggere: 678
Areal: 183 km²
Kommunesenter: Rømskog
Ordfører: Nils Nilssen (A)

Snart er det valg – gjesp?

De fleste har sol, sommer og ferie i tankene akkurat nå. Likevel vil vi minne folk på at det bare er et par måneder igjen til kommunevalget. Det er fire år siden sist, men vi har hukommelse nok til å huske at lokalvalg i Grenseland ikke nødvendigvis er det mest spektakulære vi kan være med på. Det er å ønske at 2011 blir året da lokaldemokratiet får et løft. Det er lov å håpe!

Valgdeltakelsen, både her hos oss og andre steder, kunne definitivt vært bedre. Manglende deltakelse i valget er et demokratiproblem. Men vi forstår velgerne. Det er vanskelig å orientere seg fordi politikerne og partiene ikke er flinke nok til å spre sitt budskap. Dessuten er lokalpolitikken gjennom året ofte lite spennig. Særlig yngre mennesker finner det lite interessant å engasjere seg. Det er lov å håpe på en endring i 2011!

Dessverre kan det være langt mellom tro og håp. Vi håper at lokalpolitikkerne i Aremark, Marker og Rømskog vil ta seg selv i nakken, være kreative og forsøke å skape både blest og interesse rundt høstens kommunevalg. Men vi

tror det ikke. Erfaringen tilsier at valgkampen lokalt vil bli som før. Noen mer eller mindre kjedelige stands i dagene før valget. Utdeling av kulepinner, sukkertøy og ferdigproduserte brosjyrer fra moderpartiet. Og alt foregår under parasoller med partilogoen påtrykt. På standen står mange lokalpolitikere og prater med gamle kjente. Da er det ikke så rart at det blir lite blest og interesse rundt lokalvalg. Når vi i tillegg i månedsvis har fått servert ferdigproduserte leserinnlegg i lokalavisene. Innlegg som i mange tilfeller sendes landet rundt. Bare stedsnavn og underskrift byttes ut.

Vi vil oppfordre lokalpolitikkerne til å ta tak i valget. Innbyggerne, velgerne, trenger både inspirasjon og informasjon. Hva står partiene for? Hva ønsker de å gjøre lokalt de neste fire årene? Gå kreativt til verks og henvend dere direkte til ulike velgergrupper. Bruk medier, både trykte og digitale. Stå frem og vis at dere vil ha makt for å utrette noe positivt. Og gjør ikke som rikspolitikkerne, det som får folk til å trekke sine lange gjesp. Her lokalt trenger vi ikke å høre hva alle de andre gjør feil eller har gjort feil. Vi vil vite

hva dere skal gjøre for at vi skal få det enda bedre i Grenseland. Det hjelper ikke «å gråte over spilt melk». Du blir heller ikke brun av fjorårets solskinn. Valg handler om fremtid. Om barn, familier, ungdom, eldre, helse, fritid, arbeid, boforhold. Fremtidstro – kort og godt.

Arbeiderpartiet har i dag makten i både Marker og Rømskog. Spesielt Stein Erik Lauvås i Marker føler presset. Brakvalget for fire år siden skal det bli vanskelig å gjenta. For Ap blir det viktig å holde på makten. De andre partiene må overbevise velgerne om hvorfor de utgjør et bedre alternativ. I Aremark blir noen tvunget til «å hoppe etter Wirkola». Så langt har vi ikke sett at noen har signalisert med kraft og tyngde at de vil forsøke. Tore Johansen har hatt ordførerkontoret i nesten femten år. Vi venter i spenning på at noen virkelig signaliserer at de «gjør krav på kontoret».

Det er lov å håpe. På en spennende, kreativ og ikke minst LOKAL valgkamp. Innbyggerne i Grenseland fortjener mer enn drops og kulepinner.

LEDER



Jakten på Griseblad

Ordfører Nils Nilssen i Rømskog inviterte i forrige utgave Avisa Grenselands lesere til jakt på den sjeldne planten Griseblad. Responsen lot ikke vente på seg. Vi fikk følgende hyggelige melding fra Gro Nadden, som også sendte med bilder:

Hei!

Fra Fangekasa sykla jeg i dag til Aremark sentrum (Fosby) og til Bjørkebekk og så Rv 106 til Fjell bru og så Rv 21 mot Aremark sentrum og Fangekasa igjen. På Rv 106, rett før innkjøring til Sund ved Kverntjern, så jeg denne blomsten i veikanten på min høyre side. Jeg tok bildene med mobilen. Kan det være Griseblad? Rett før jeg sykla, leste jeg i avisa Grenseland om denne blomsten og var litt på utkikk hele veien. Hvis det stemmer, så er den også å finne i Aremark.

Mvh Gro Nadden, Løken i Høland



Avisa Grenseland er et felles organ for grensekommunene Aremark, Marker og Rømskog.

Redaktør: Øyvind Ottersen
Redaksjon: Siri M. Dalnoki,
Tore Robert Klerud
Grafisk design: Sunniva Hansen,
Runar Drønen

Besøksadresse:
Byline tekst & design,
Fosby, 1798 Aremark

Telefon: 99 22 1798

E-post: post@byline.as
www.byline.as

Trykk: Edda Trykk

TEKST: ØYVIND OTTERSEN

Kørrefestivalen i Rømskog

I Rømskog er Kørrefestivalen i august et av årets høydepunkt. Da kommer flere kjente artister, og rømsjingene står sammen med sine venner i Østervallskog om både arrangementet og alt det fine som skjer rundt.

Hans Olav Bergquist i arrangementskomiteen håper på nok en vellykket festival. Programmet er klart, men Bergquist tar forbehold om endringer. Festivalen arrangeres i dagene 3. til 7. august. Det er ennå en stund til, og mye kan skje.

Her er imidlertid programmet slik det ser ut akkurat nå:

Onsdag 3. august

Kl. 19.30: Møte med Martin Karlsson, pastor i Østervallskog.

Torsdag 4. august

Kl. 19.30: Møte med Martin Karlsson, pastor i Østervallskog.

Fredag 5. august

Kl. 19.30: Møte med David Hetlelid, pastor i Filadelfia i Sarpsborg.

Kl. 22.30: Konsert med Humming People.

(Se: www.hummingpeople.no)



Humming People er nå aktuelle med sitt andre album «Live at Halden Prison». Etter hundre konserter i norske og svenske fengsler det siste året er Humming People nå klare for å vise folk utenfor fengselsmurene også hva de har å by på. Musikken de lager er rock/

country/americana, og tekstene speiler historier levd av innsatte.

I tillegg til fengselskonsertene har Humming People spilt nærmere fire hundre konserter de siste fire årene. Musikken har åpnet veier til Russland, Israel, Sverige, Kambodsja, Etiopia, Storbritannia og USA, i tillegg til konserter over hele Norge.

Lørdag 6. august

Kl. 10: Aktiviteter på Kørren. Blant annet sandvolley-/volleyballturnering. Her blir det volleyball for alle. Finalen i sandvolleyball går søndag.

Kl. 15: Kvalifisering «Mestermøte». Det tradisjonsrike og uhytidelige mestermøtet fortsetter. Her ønskes flere deltakere velkommen til å kjempe om store trofeer. Junior, dame- og herreklasse. Finalene for damer og herrer går før konserten søndag.

Kl. 19.30: Møte med Andreas Hegertun, pastor i Filadelfia Oslo.

Kl. 22.30: Konsert med Ole Børud m/ band. (Se: www.myspace.com/oleborud)



Ole Børud m/ band. I en musikk-nasjon som har begge bena solid plantet i hvit rock, er Ole Børud et kjærkomment og forfriskende

tilskudd. Med den ene foten i amerikansk vestkystmusikk og den andre i soul og funk, rocker ikke bare musikken hans ved Musikk-Norges grunnvoller, men vil også få dansegulvet til å røre seg.

Siden han fylte 16 har han jobbet heltid som musiker (både vokalist og gitarist) med en rekke band innenfor de fleste sjangere. Han har turnert på alle verdens kontinenter og vært frontfigur på bortimot tyve ut-givelser, med alt fra gospelgruppa Arnold B Family til metalbandet Extol. Med noen av Norges beste musikere på laget, er det duket for en av årets store musikkopplevelser – i Rømskog!

Kl. 00.00: Nattverd

Søndag 7. august

Kl. 12: Finaler «Mestermøte» og sandvolleyball.

Kl. 14: Familiesamling og konsert med Lisa Børud.

(Se: www.lisaborud.no)



Lisa Børud har i en alder av 14 år gitt ut åtte CDer og én DVD og har holdt mange konserter rundt om i Norge. Det som kjennetegner

Lisa er at hun er en stille og rolig jente som liker å gjøre akkurat de samme tingene som jenter i hennes alder gjør. Det hun liker aller mest utenom å synge, er nok å danse. Våren 2003 kom Lisa med sin andre CD, «Hjertevenn». Der synger hun blant annet om sin egen hjertevenn, som er et gatebarn fra Bolivia. I 2007 kom «Bli med». Her hører vi at Lisa begynner å bli tenåring, både på stil, tekster og sound. I 2010 kom platen «Mitt valg», som er en videreføring av den forrige platen, men med en litt mer voksen sound. Til sammen har Lisa nå solgt over 100.000 plater, og hun er etter hvert blitt en erfaren artist som trekker fulle hus overalt hvor hun har konserter.

WWW.STUDSRUD.NO



• Maling • Våtrom • Tapetsering
• Dekor • Interiørdesign • Flislegging



Malermestere, malersvenner, dekorasjonsmalere og lærling står til tjeneste

Malermester Studsrud AS

Storgt. 63, 1870 Ørje. Tlf. 69 81 14 88. E-post: post@studsrud.no



Byggmester Bjørnar Østensvig

- LANDBRUKSBYGG
- RESTAURERING
- MINDRE MURERARBEID
- HYTTEBYGGING
- NYBYGG
- TILBYGG



Behjelpelig med tegninger og søknader. Godkjenninger for våtrom

Telefon 91 30 37 61. Adresse: 1798 Aremark

TEKST OG FOTO: ØYVIND OTTERSEN

Ordførerens fløtærlotto

Lørdag 6. august er det igjen klart for Kanallekene i Ørje.

Det betyr også en ny runde med ordførerens fløtærlotto. Rødenes 4H er allerede i gang med salget.



Sentrale aktører som gleder seg til Kanallekene lørdag 6. august. Fra venstre Lars Kristian Ruud, Vidar Østenby (bak), ordfører Stein Erik Lauvås, Ragnar Kasbo (bak), Else Marit Svendsen, Andrine Jensen Fossum og Nils-Ole Solberg (foran).

Ordførerens fløtærlotto går ut på å slippe 250 nummererte tømmerstokker gjennom Ørje sluser. Publikum forhåndskjøper stokker, og de raskeste tømmerstokkene gir solide gevinster til «eierne» og en god slump penger til lag og foreninger.

– Første året var det Stjerna 4H. I fjor var det Speider'n og i år altså Rødenes 4H. Dette gir gode kroner i kassa, for alt blir garantert utsolgt. Vi har flinke lag og foreninger i Marker, og hvert år er det et nytt lag som får selge stokker til dette arrangementet, sier ordfører Stein Erik Lauvås.

Hver stokk koster 200 kroner, og det er altså 250 av dem. Halvparten går til premier, med 20.000 kroner i førstepremie og to trøstepremier på 2.500 kroner. Den andre halvparten, 25.000 kroner, går til Rødenes 4H.

– Kjemp fint for oss, sier de to 4H-ungdommene Andrine

Jensen Fossum og Lars Kristian Ruud.

Kjøp lotto-stokk! Hvis du vil være med på fløtærlottoen lørdag 6. august, må du sikre deg en stokk på forhånd. Den kan kjøpes hos Nilsen Sport & Elektrisk eller via E-post: rodenes4h@yahoo.com. Husk å oppgi navn, adresse og telefonnummer. Lotto-nummeret blir registrert når beløpet er innbetalt. Bruk kontonummer: 1050.25.37402 (husk navn også ved innbetalingen).

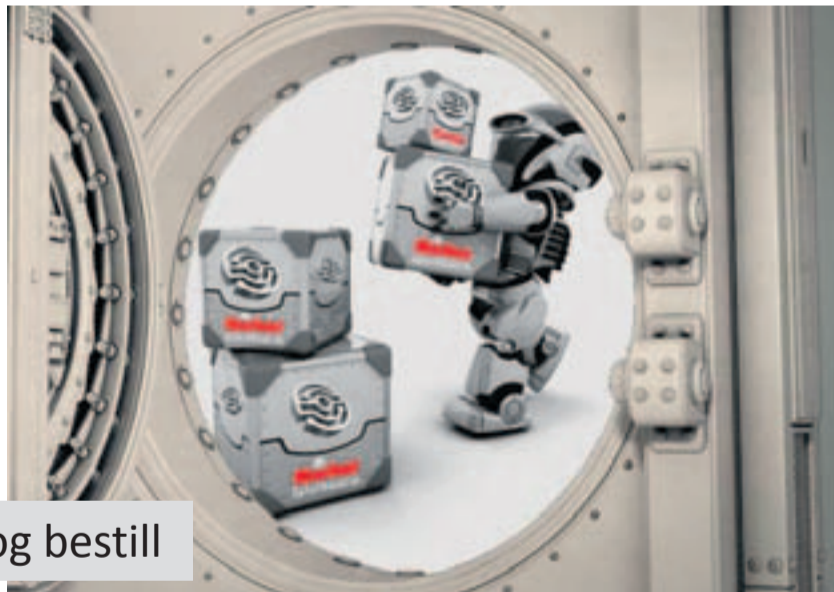
Kanallekene arrangeres i år for tredje gang. Det er Nils-Ole Solberg som er «lekenes far». Han registrerer med glede at interessen stadig blir større. I år kan han friste med fiskekonkurranse, rebusløype, dampbåter, sluseleker, teaterstykke, parasailing og altså fløtærlotto.

Tenk på alle bilder, musikk, videoer og dokumenter du har på datamaskinen din og hvor skummelt lett det er å miste alt sammen.

Alt av verdi på en datamaskin kan du oppbevare i en digital bankboks hos oss og sikre deg mot datakrasj, brann og tyveri.

For kr 250,- i året får du 5 GB lagringsplass.

Gå inn på www.marker-sparebank.no og bestill



 **DigitalBankboks**
digitalbankboks.no
Se mer på adressen over



Skaff deg digital sikkerhet!


Marker
sparebank

www.marker-sparebank.no – Tlf. 69 81 04 00 – Ørje– Aremark – Rømskog – Rakkestad – Moss

Kjell Elvis rocket for de eldre

Entertaineren fikk en bråte nye fans på Marker bo- og servicesenter.



Sørlandsyndlingen Kjell Elvis sparte ikke på kruttet da han spilte for Markers eldre og fikk strålende attester fra et takknemlig publikum som sang med.

TEKST: TORE ROBERT KLERUD

FOTO: JANNE JOHANSEN

Intet er som det en gang var. Ikke ungdommen – og slett ikke de eldre. For de eldre i dag er de samme som var unge for en hel drøss år siden. De som jublet og var i ekstase da Elvis Presley klatret opp på en scene.

Myket opp taktføttene. Og de kan sannelig fremdeles juble seg til nye høyder. Det fikk både brukere og gjester ved MBSS vise på årets sommerfest nylig, da rockekongens arvtager nummer én var på plass for å myke opp giktplagede taktfötter.

– Jeg har vært med og koret for ham ved noen anledninger tidligere, så sperren var ikke så stor for å ta kontakt. Og dette syntes han hørtes gøy ut, så alt gikk i orden, forteller Anne Fosser, leder ved dagsenteret.

Dermed dukket sørlandsyndlingen Kjell Elvis opp i vestibylen under sommerfesten, ulastelig antrukket i en kopi av rockekongens sceneantrekk, og ga til beste en mildt sagt fengende rekke av gamle slagere.

Intet er som det en gang var. Ikke ungdommen – og slett ikke de eldre.

Alle sang med. Her var hele spekteret representert, fra den unge og raft rockende Elvis fra 50-tallet til den ettertenksomme og melodiske fra Las Vegas-perioden på tidlig 70-tall. Ispedd en del av hans gospel-repertoar, som fulgte ham gjennom karrieren.

Elvis selv ville vært 76 år gammel hvis han fremdeles hadde vært blant oss. Dermed var det ikke rart at konserten falt i smak blant publikum på Marker bo- og servicesenter.

– Jeg kikket litt rundt, og veldig mange av de eldre satt faktisk og nynet og sang med. Dette var sanger de husket godt fra 50 år tilbake, forteller Fosser.

Hun berømmer damene fra Marker Røde Kors, som i likhet med tidligere år stilte opp og hjalp til med gjennomføringen. Det kunne trenge, for det var tett med folk i vestibylen under arrangementet.

Tåler å gjentas. Og suksessen kan hun langt på vei takke dagens stjerne for. Kjell Elvis vant en stor skare nye fans i Ørje denne dagen og ble ønsket svært hjertelig velkommen tilbake ved en senere anledning.

– Og det kan det nok hende vi forsøker

å få til også. For maken til vellykket arrangement har vi aldri hatt. Jeg er i hvert fall aldri blitt takket så mye av brukerne for noe som jeg har vært med på å stille i stand, ler en meget fornøyd Anne Fosser.



Det var stuvende fullt av både brukere og gjester i vestibylen på Marker bo- og servicesenter da Kjell Elvis holdt konsert på årets sommerfest.

TEKST: TORE ROBERT KLERUD



Mye uhygge på UKH da forestillingen «Tre syke søstre» nylig ble vist. Her tar skuespillerne imot hyllest fra publikum etter vel gjennomført forestilling. (Foto: Lars Johansson)

Beksvart humor fra unge skuespillere

«Tre syke søstre» skapte perfekt uhygge på Ungdommens kulturteater i Ørje.

Det går bemerkelsesverdig kort tid mellom hver gang det avfødes teaterkunst til glede for så vel unge som gamle på Ungdommens Kulturhus i Ørje. Teatergruppa, til daglig benevnt som UKT, er aktiv og satte i slutten av mai opp sin andre produksjon på mindre enn et år.

Nifst og velspilt. Sjangeren midt mellom ren horror og komedie står

sterkt blant ungdommen, og etter det nifse «Mordet på Ørjetun» i fjor høst sørget de for en verdig oppfølger med «Tre syke søstre».

Ikke særlig triveligere stemning der, viste det seg. De fire skuespillerne Daniel Norløff, Karoline Johansson, Rebekka Aanensen og Julie Wahl Nesset fikk på en glimrende måte formidlet både galskap og frykt ut fra Kjetil Indregards manus, godt hjulpet av teknisk ansvarlig Odd Kristian Hagen og regissør Jonas Heer.

Intime forestillinger. Gjennom et antall tildels meget intime forestillinger, med publikum innelåst i et galskapers rom sammen

med skuespillerne, ble forestillingen spilt for til sammen nærmere 100 tilskuere. Et artig grep som har blitt mulig etter at teatergruppen har fått sitt eget rom å boltre seg på i kulturhuset på Ørjetun.

Og akkurat så nifst at nakkehårene reiste seg på publikumnerne. For her var det ikke mulig å skjønne helt hvem som var sprøyte gal og hvem som var ved sine fulle fem ettersom forestillingen skred frem.

Vi skal ikke røpe handlingen, da det fremdeles er mulighet for etternølerne til å få med seg stykket. Det skal spilles i sluseområdet litt senere i sommer, når det er UKH som har ansvaret for «Lørdag i slusene».

Gjentas i slusene. Da blir det en annen scene og en annen ramme rundt det hele – men fremdeles nifst nok, lover teatersjefen, UKH-direktør Lars Johansson.

Og sikkert et variert publikum også, tror han. Det har det vært også på forestillingene på UKH.

– Det som er gøy er at også ungdommen kommer, og ikke bare fordi de kjenner dem som står på scenen. Det lover godt, det er ikke vanlig over alt at ungdommen uten særlig påtrykk tenker som så at «i dag har jeg jammen lyst til å se en teaterforestilling», tror han.

Markers 16-åringene klare for valgurnene

Ble oppfordret til å benytte stemmeretten sin i september.



Ordfører Stein Erik Lauvås ønsket Markers 16-åringene til lykke med stemmeretten, som de yngste velgerne i Østfold. Flemming Rogbiff Idsøe fra LNU pekte på hvordan demokratiet fungerer når det er på sitt beste og oppfordret ungdommene til å benytte seg av stemmeretten.

TEKST OG FOTO: TORE ROBERT KLERUD

Drøyt 40 av en målgruppe på rundt 230 ungdommer mellom 16 og 19 år dukket opp til informasjonsmøte på UKH forleden. Dette er Østfolds yngste velgere ved høstens valg, ettersom Marker er den eneste kommunen i fylket som er med i prøveordningen med stemmerett for 16-åringene.

Alle mener noe. Arrangementet var i regi av LNU, Landsrådet for Norges barne- og ungdomsorganisasjoner, og ble gjennomført etter samme modell som i samtlige andre av de kun 20 kommunene på landsbasis som er med i prøveprosjektet.

Organisasjonsrådgiver Flemming Rogbiff Idsøe ga ungdommene en kjapp innføring i hvordan demokratiet fungerer på sitt aller beste og poengterte at man faktisk har en reell mulighet til å påvirke samfunnet rundt seg i den retningen man ønsker gjennom stemmeretten.

Og viste på en tydelig måte hvor lite man faktisk trenger å mene noe om før man har alt å vinne på å stå opp for det man mener.

Tok aldri helt av. Likevel, stemningen blant ungdommene var det man kan kalle

«behersket». Lite tydet på at stemmerett var noe de hadde lengtet sterkt etter, og enkelte mente nok fremdeles etter informasjonsmøtet at dette med å velge politiske representanter får være noe andre får ta seg av.

Det til tross for at det politiske bildet i en liten kommune som Marker fort kan forandres mye av en gruppe på 230 ekstra velgere. Men mye kan ennå skje, og det er lenge til høsten.

I mellomtiden fikk de presentert nettportalen stem1209.no, der de kan gå inn og mene noe om sitt eget lokalsamfunn i tiden frem mot valget.

Viktig nettportal. – Det har allerede vært noen inne og ment noe på Markers side, og denne håper vi vil bli mye brukt i ukene fremover. Den bør også bli overvåket nøye av politikerne, ettersom det er her de kan få direkte innspill fra en helt ny og fersk velgergruppe. De 16-åringene som er mest bevisste på å benytte stemmeretten sin, er nok en adskillig mer motivert og «krevende» velgergruppe enn man tidligere har sett, så det kan lønne seg å ta dem på alvor, tror UKH-direktør Lars Johansson.

Vegvesenets historie- fortellere

Solen skinte på vegvesen-veteranenes museumsdag i Ørje. Det skulle bare mangle.

TEKST OG FOTO: TORE ROBERT KLERUD

Midt i juni var det igjen tid for å kjøre frem gamle biler og maskiner, dekke bordene og ønske velkommen til veteraner fra fjern og nær på den fredede veistasjonen i Ørje.

Samt til et antall gjestende sivilister, med tilstrekkelig teknisk og/eller samferdsels-interesse til at de tok turen. For som vi har skrevet ved flere anledninger; det er mye å se på og kjenne seg igjen i på dette lille museet.

Godt besøk. Tidligere Marker-ordfører Nils Skogstad ønsket velkommen til årets åpne dag, og han kunne ønske velkommen et meget stort antall besøkende i sommersolen. Praten gikk livlig fra første stund, og både Skogstad, museumskomiteens leder Terje Olberg og andre hadde nok å snakke om.

Skogstad kunne konstatere at om det i hans egen politiske karriere ofte drøyet ubehagelig lenge med den politiske viljen til å sette i verk trafikktiltak, så har det aldri stått på viljen eller evnen til dem som har utført selve arbeidet. Og for de fremmøtte var det heller ingen tvil om at iveren også fortsetter hos mange av de tidligere vegvesen-ansatte lenge etter oppnådd pensjonsalder.

All historien som er blitt tatt vare på, og som stadig kartlegges og innlemmes i det lille museet på Ørje Vegstasjon, er ført dit og gjort tilgjengelig for allmennheten av nettopp pensjonerte vegarbeidere, med den lokale ildsjelen Ole Aas i spissen. Og innimellom munnfuller av deilig mat, deling av gode historier og beskuelse av gamle maskiner som vekket gode minner fikk også de ansvarlige sin velfortjente takk for innsatsen av de mange fremmøtte.



Et meget stort antall vegvesen-veteraner og andre interesserte passet på da det ble arrangert åpen dag på gamle Ørje Vegstasjon forleden. Sol, god mat og gode historier blir aldri helt feil.

Elgfamilie i Aremark



Slik ser den ut, Aremarks nye skulptur «Elgfamilie». Kunstneren Bjørn Sørvang Hansen (t.h.) takket for oppdraget, ordfører Tore Johansen (t.v.) takket kunstneren for jobben og gaveren for gaven. Styreformann Arne Krog i Gjensidige Marker Brannkasse (i midten) var glad for at brannkassa har kunnet gi en så flott gave til Aremark kommune.

TEKST OG FOTO: ØYVIND OTTERSEN

En flott elgfamilie i bronse er nyeste tilskudd av kunst i Aremark. Skulpturen er plassert i det nybygde inngangspartiet.

Aremark har to elger i sitt kommunevåpen, og det er ikke mer enn rett og rimelig at kommunen bruker elgen som symbol også i andre sammenhenger. Kommunens ledelse, med ordfører Tore Johansen i spissen, har lenge ønsket seg et kunstverk med elg. Da Gjensidige Marker Brannkasse kom på banen med de nødvendige midlene, ble prosjektet igangsatt. Oslo-kunstneren Bjørn Sørvang Hansen har laget skulpturen «Elgfamilie». Kunstneren var selv til stede under avdukingen. Han er også musiker og serverte noen melodier på saksofon mens de prominente gjestene spiste bløtkake.

Bjørnar skal promotere Grenseland



TEKST: TORE ROBERT KLERUD

Bjørnar Storeheier fra Rakkestad er ansatt som prosjektleder for å gjøre Grenseland til et enda bedre sted å bo og arbeide.

I august er han på plass, Grenselands nye koordinator for de gode kreftene. Rakstingen Bjørnar Storeheier skal jobbe med tiltak som skal gjøre distriktet bedre for dem som nylig har flyttet hit, og for å markedsføre det for dem som ennå ikke har tatt steget.

– Det går både på bosetting og næringsutvikling, men detaljene må vi nok komme tilbake til når jeg er på plass. Jeg har forstått det som at jeg selv vil få utforme stillingen til en viss grad, og det var en av grunnene til at jeg søkte. Det er rett og slett ikke ofte man finner en så spennende jobb i Indre Østfold, sier han.

Storeheier er født og oppvokst i Degernes og kjenner dermed både området og folkelynet fra før. Han har nylig bygget hus og flyttet tilbake til Rakkestad med familien og får dermed kort arbeidsvei.

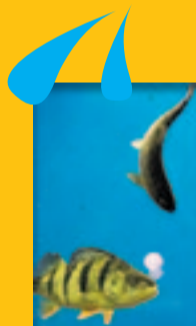
Han er reiselivsutdannet fra Høgskolen i Lillehammer og kommer senest fra en prosjektstilling i forbindelse med innføring av ny renovasjonsordning i Follo. Før der har han blant annet arbeidet fire år som presseansvarlig i Visit Denmark og åtte år med kommunikasjon og pressekontakt i NetCom.

Kanal Lekene

ØRJE

Lørdag 6. august 2011

Aktiviteter fra kl. 10.00 til ca. kl. 16.00
Velkommen til familiedag



Fiskekonkurranse på Bommen

Kl. 10.00–13.00. Alle klasser. Påmelding fra kl. 9.00. Startkontigent. Premiering.
Ansvarlig: Marker Sportsfiskeklubb



Ungdommens kulturhus

Viser teaterstykket "Tre syke søstre" på scenen ved nedre slusekammer kl. 13.00.
Ansvarlig: Ungdommens Kulturhus



Rebusløype

Kl. 10.00–14.00. Museet arrangerer rebusløype som passer for store og små. Startkontigent. Premiering.
Ansvarlig: Kanalmuseet



Parasailing

EastSide Events tilbyr parasailing i Rødenesøen. www.parasailing.no
Ansvarlig: EastSide Events



Dampbåter

Kl. 10.00–15.00. Veteranbåtene kjører småturer med passasjerer.
Ansvarlig: Stiftelsen D/S Engebret Soot



Ordførers fløtærlotto

Ca. kl. 14.30. Det forhånds selges inntil 250 lodder på «nummererte stokker». Halvparten av inntekten går til Rødenes 4H og den andre halvparten til premier. Førstepremie inntil kr 20.000,- på vinnerstokken og 2 premier á kr 2.500,- som trekkes på loddene.
Ansvarlig: Rødenes 4H



Sluseleker

Det vil bli arrangert forskjellige leker/konkurranser for barn i alle aldre.
Ansvarlig: Kulturkontoret i Marker

Servering kan du få på Båtcafeen og Kafeen ved Kanalmuseet. Det arrangeres felles premieutdeling på scenen ved nedre slusekammer så snart Fløtærлотоen er avgjort. Det tas forbehold om endringer/justeringer i programmet.

For ytterligere informasjon, ring 95 20 28 58

Sponset av:



SLUSEFESTIVALEN



Halmhester eller korssting, det er ikke den ting du ikke kan få kjøpt når hobbytilvirkerne av forskjellig brukshåndverk samles med sine boder i sluseområdet.

Drømmehelg i Slusebyen

Rundt 1.000 besøkte Slusefestivalen – og tett med folk i sentrum.

TEKST OG FOTO: TORE ROBERT KLERUD

Etter noen dager med friske regnbyger ble plutselig også himmelens sluser stengt, passende nok i akkurat rette tid for Slusefestivalen i Ørje. Dermed ble været akkurat slik man ønsket – ikke for bra, slik at folk dro på stranden, men heller ikke så dårlig at det var fristende å holde sofaen med selskap.

Ikke rekord, men nesten. – Det ble nok ingen rekord, men dette var

nok det beste besøket vi har hatt på en stund. Det økte i fjor, og økte igjen i år, konstaterer festivalgeneral JP Vaaler meget fornøyd.

På selve festivalen ruslet altså omlag 1.000 betalende rundt og så, snakket, handlet og koste seg skikkelig med brukskunst, åpent museum, veteranbilutstilling og god mat. Samt selvsagt åpningen av sommerens utstilling i Galleri Bruget, samt en smakebit på kveldens repertoar på Slusejazz, servert under åpen himmel i de stengte slusene.

– Publikum var strålende fornøyde. Alt fungerte, og få med en stor takk til alle de frivillige som stilte opp og gjorde en enorm innsats – som vanlig, sier Vaaler.

Mye folk overalt. Og det var flere som kunne koste på seg et bredt smil etter helgen. Det var nemlig ikke bare i sluseområdet det var tett med folk.

Slusejazzen var godt besøkt både i Øymark kirke fredag kveld og på Bruget lørdag. På Båtcafeen like

ved var det trangt ved bordene fra morgen til kveld, og på Slusebrasens tradisjonsrike frokostservering midt i Storgata var morgenfuglene samlet.

Svært mange fikk seg en runde med helikopter for å se Grenseland fra oven, og også i butikkene krydde det av folk. Det minst solbrente publikummet flokket seg i tussmørket i Marker rådhus, der det for tiende året på rad ble arrangert messe for postkort-samlere.

▶▶ SLUSEFESTIVALEN



Slusebrassens frokostservering midt i Storgata er blitt en tradisjon, som har sitt svært trofaste publikum. Foto: Jørn A. Fjeld.



Som alltid var det liv i de gamle innretningene i sluseområdet. Tor Klund hadde ansvaret for å drive oppgangssaga, og det skortet ikke på publikum i løpet av dagen.



Etter noen dager med ruskevær kom solen tilbake, og med det et kjempepublikum som også fylte både båtrestauranten og butikkene oppe i sentrum med folk.



Det dukker alltid opp mye variert og spennende å se på av veteranbiler på Slusefestivalen i Ørje.



Festivalgeneral JP Vaaler (til høyre) kunne glede seg over storinnrykk både på selve Slusefestivalen og i Kanalmuseet, hvor han ønsket velkommen.



Årets sommerutstilling i Galleri Bruget er en omfattende affære med svært mange kjente navn fra begge sider av grensen. Kåre Dybvik passet på å få litt påfyll av kunstneriske inntrykk rett etter åpningen.

330.000 nye kroner skal sikre slusene

Takket være Gjensidigestiftelsen blir det nå både lys og bedre rømningsveier fra Ørje Sluser.



Vafler er kanskje verdens mest undervurderte festmat, og på Bruget trillet platene raskt avgårde. Fra venstre Randi Bang, Margareth Vaaler og Anne Habberstad passet på at fatene aldri gikk tomme.



Familien Bergbråten var blant de svært, svært mange som i løpet av dagen passet på å få seg en tur opp i det blå med helikopter. Stor stas, syntes Bjørn (foran), Tonje og de øvrige som vi ikke ser på bildet.



Noen trakk også innendørs i finværet. For tiende gang på rad var det treff for postkortsamlere i Ørje, og de historiebevarende samlerne fylte hele storsalen med kort og historier.



Lutter glede da sjekken på 330.000 kroner til sikringstiltak i slusene ble overrakt; fra venstre Sigmund Lereim fra Gjensidigestiftelsen, Arne Østbye fra Gjensidige Marker Brannkasse, Arnt Einar Øistad fra Ørje Båtforening, styreleder Stein Erik Lauvås og direktør Steinar Fundingsrud fra Haldenvassdragets Kanalselskap.

TEKST OG FOTO: TORE ROBERT KLERUD

Forleden ble sjekken overrakt, og jubelen sluppet forsiktig løs i Ørje sluser. For uansett hvem eller hva som skal slippes løs der må det gjøres med forsiktighet – det er et farlig område, noe Kanalselskapet lenge har fokusert på og forsøkt å gjøre noe med.

Over en halv million. – Vi har mye å takke Gjensidigestiftelsen for. I 2008 søkte vi og fikk 200.000 kroner til merking av farleden gjennom vassdraget. Det gjorde at vi fikk merket mange farlige skjær og gjort det langt tryggere for båtfolket, forteller kanaldirektør Steinar Fundingsrud.

Forleden var han på nytt i slusene for å motta en sjekk, sammen med kanalselskapets styreleder Stein Erik Lauvås og Arnt Einar Øistad fra Ørje Båtforening. Sigmund Lereim fra Gjensidigestiftelsen og Arne Østbye fra Gjensidige Marker Brannkasse var glade for å kunne by på nye 330.000 kroner til det de betegnet som en meget bra søknad.

– Når søknadene er gode og reelt begrunnet pleier vi å tildele det omsøkte beløpet, kunne Lereim fortelle.

28 prosjekter fikk. Ørje sluser er ett av 28 prosjekter som har fått tildelt midler fra stiftelsen i Østfold i år. 300 søknader lå på bordet til behandling, og det er dermed et trangt nåløyne å komme i gjennom.

– Vi ser at det er nødvendig med bedre sikringstiltak, i og med at dette er et område som brukes mye – og som vi er glade for at brukes stadig mer, sa Lauvås, og takket for sjekken.

Pengene skal gå til rømningsveier fra slusekamrene i form av permanente stiger, slik at man kan ta seg opp dersom man er så uheldig å ramle uti. I tillegg skal det installeres lys både nede i kamrene og oppe langs gangbruene, et arbeid som det allerede er innhentet tilbud på fra profesjonelt hold.

Til nytte og til pynt. Arbeidene fullfinansieres gjennom tilskuddet fra Gjensidigestiftelsen, men noen ferdigdato har man foreløpig ikke satt for prosjektet.

– **Blir det lys kun til nytte, eller kan vi vente oss lyssetting à la Fredriksten festning?**

– Det var vel et noe ambisiøst mål, men det vil nok sikkert også pynte opp når vi får lysatt slusene på denne måten, tror Fundingsrud.



GRANLI RØR



Vi tilbyr følgende:

- Nybygg
- Rehabilitering
- Service
- Sanitæranlegg
- Varmeanlegg
- Kloakkrensing
- Vannrensing
- Gassanlegg



Granli Rør

Storgata 43, 1870 Ørje
 Tlf: 69 81 12 71
 Mob: 90 91 42 32
 stig-erik.granli@granliror.no
 www.granliror.no

ALT I BELYSNING

Hjemmebesøk av
 godkjent Lysrådgiver?
 Vi hjelper deg gjerne!
 Gratis og uforpliktende!

Stort utvalg innen
 gaver og interiør.

Se oss på Facebook



MESTERLYS

Ordfører Voldens vei 7, 1850 Mysen
 Telefon: 69 89 20 78
 E-post: mysen@mesterlys.com

Er du klar for sommer og ferie? Vi har aktuelle forsikringsprodukter for deg!



PS! Sommer er også sesong for tordenværskader

Kontakt oss for informasjon om våre gode tilskuds-
 ordninger for å forebygge slike skader eller gå inn
 på våre hjemmesider www.gjensidige-markar.no
 for informasjon.

Bruk ditt lokale forsikringselskap som har dyktige
 medarbeidere med lang erfaring i bransjen.

**Ved skade ring: 03100
 (24 timers service)**

www.gjensidige-markar.no
 E-post: markar@gjensidige.no



**GJENSIDIGE
 Markar Brannkasse**

Fellesbygget, Storgt. 55, 1870 Ørje
 Telefon 69 81 01 80 – Telefaks 69 81 01 90

Våre kontorer i Aremark og Rømskog er sommerstengt uke 27–31



Klare for såpekoking!



Lasse smir mens jernet er varmt.



Samson, Mats, Håkon og Brian steker lefser.



Barnas Dag på Kørren

I mange år har Rømskog Husflidslag og gode hjelpere arrangert en aktivitetsdag på Rømskogs bygdetun, Kurvæn. Dagen er populært kalt «Barnas dag på Kørren» der elevene i løpet av dagen får prøvd seg på ulike aktiviteter.

Årets aktiviteter var blant annet å smi, steke lefser, koke såpe, lage lykt og lage det (for mange) noe ukjente instrumentet purkefele.

Årets siste skoledag for elevene på Rømskog skole satte absolutt den kreative hjernehalvdelen hos elevene på prøve!

(Foto: Rune Jørgensen)



Purkefeleorkester med komp. Bak fra venstre Ole Jørgen, Alexander, Johannes, Brian og Malin. Foran Ingvild og Håkon.



Lasse og Niklas i smia.



Skaft monteres på nysmidd kniv.

TEKST: ØYVIND OTTERSEN
 FOTO: OLE FREDRIK SANDE-OTTERSEN

Pass deg for bitt

Bier overvintrer

Akkurat som hos vepsene dør de aller fleste humlene før vinteren. Bare noen få hunner overlever, og de gjemmer seg bort på lune steder. Biene, derimot, overlever alle sammen. De holder varmen ved å klumpe seg sammen og vibrere med vingene.

Bier dør etter stikk

Både bier og humler kan stikke, men det gjør ikke så vondt å bli stukket av disse som av en veps. De bruker først og fremst brodden sin til å forsvare bikuben med.

Bienes brodd har mange små mothaker. Blir du stukket av en bie, så vet du at det var det siste den gjorde. Brodden blir hengende igjen, og bien vil dø etter kort tid.

Bier og humler

Bier og humler er nært beslektet. De tilhører samme familie som veps og maur. De skiller seg tydelig ut fra andre veps ved at kroppen er dekket av pels. Sammenligner du en veps og en bie under en sterk lupe, vil du se at vepsen nesten ikke har hår på kroppen. Det har bien. Humlene ser ut som små, lodne bamser.

Bikuber og humlebol

Bier bor sammen i store samfunn som regjeres av en dronning. Der har de alle forskjellige oppgaver: Noen passer larver, andre leter etter mat, og noen er vaktposter som skal passe på at ingen tar seg inn i bie-byen. Dronningen har ikke annet å gjøre enn å legge egg.

Også humlene lager bol, men der er ikke arbeidsoppgavene så godt fordelt som hos biene.

Ufarlig kjempetrevps

Kjempetrevpsen ser fryktinngytende ut. Den kan bli fire centimeter lang og ha et vingespenn på mer enn seks centimeter. Mange blir skremt når de møter på den.

Men til tross for sitt fæle utseende er kjempetrevpsen helt ufarlig. Det som ser ut som en lang brodd bakerst, er eggleggingsrøret. Dette redskapet bruker vepsen til å legge eggene sine dypt inne i stammen på furutrær. Der utvikler larvene seg og gnager seg en gang ut mot barken før den forpupper seg. Slik blir den liggende vinteren gjennom.

Mange har opplevd å få denne digre vepsen inn i stuen på senvinteren. Grunnen til det er at de har tatt inn furuved som inneholder vepsepupper. På grunn av varmen i stuen, klekkes puppene og vepsen kryper ut av stammen. Det kan bli en skremmende opplevelse for hele familien. Men altså helt ufarlig.

En god jeger

Stikkvepsen er gammel kjenning for de fleste. De voksne vepsene mesker seg på godsaker som blomsternektar, men er også svært begeistret for syltetøy, brus og annet snadder. Larvene derimot, mates med en deilig grøt av opptygde insekter. Vepsen har ingen problemer med å skaffe mat. Den er nemlig en farlig jeger som det ikke er lett å komme unna for bladlus, fluer og andre forsvarsløse skapninger.

Mygg og klegg

Hva skal jeg gjøre hvis jeg blir stukket av mygg eller klegg?

Som regel er det nok bare å kjøle ned stikket eller stikkene. Dette kan gjøres ved hjelp av kaldt vann eller en isbit. Du kan også bruke Aurax liniment, som fås reseptfritt på apoteket.

Sommeren er deilig, men det er mange farer som lurar i gresset og i lufta. Huggorm, veps og flått kan være direkte farlig. Men det er også mindre farlige ubehageligheter der ute. For å kunne ta sine forholdsregler er det greit å vite litt mer om de små krypene vi omgir oss med i sommerhalvåret.

Flått

Flått er ikke et insekt. Flått er en familie av midd i leddyrklassen edderkoppdyr. Det finnes åtte flåttarter i Norge. Av disse er det kun skogflåtten som kan overføre Borelia eller skogflåttbåren hjernebetennelse til mennesker.

Skogflåtten biter seg gjerne fast i nakken på hunder. Der suger flåtten blod slik at den kan bli opp til en kvart centimeter stor. Den biter seg også fast på mennesker der huden er tynn, gjerne bak leggene, i knehasene og i lysken. Hos barn er hodet, hårfestet og området bak ørene ekstra utsatt. Ved flåttbitt bør flåtten fjernes så raskt som mulig. Dette kan du fikse selv med en pinsett, eller et lite spesialinstrument, en flåttfjerner, som fås kjøpt på apoteket. Du kan også bruke fingrene om du har skarpe negler. Vri flåtten langsomt ut av huden. Om noe skulle bli sittende igjen, vil det komme ut av seg selv i løpet av noen dager.

Kan være farlig

Skogflåttbitt kan forårsake til dels alvorlige sykdommer. En del av flåttbestanden er infisert med Boreliabakterien, som kan gi sykdommer i sentralnervesystemet med alvorlige konsekvenser. De fleste flåttbitt er imidlertid ufarlige. Man bør imidlertid ta kontakt med lege i hvert tilfelle hvor man ikke har fått fjernet flåtten eller deler av den. Bittstedet må følges nøye de nærmeste dagene. Det er spesielt viktig å se om det kommer lokale reaksjoner i form av et rødt utslett rundt bittstedet. I så fall bør man straks ta kontakt med lege for behandling med antibiotika. Også ved influensalignende symptomer eller feber bør lege kontaktes.

og stikk



Maur

Hvis du blir bitt av maur, er det som regel nok å ta en kald dusj, eller bruke isbiter lokalt for å kjøle ned bittstedene. Du kan også bruke Xylocain salve dersom det svir og klør fælt.

Vepsebol

Vepsebolet bygges gradvis opp av et stoff som ligner papir. Det lages ved at vepsen blander spytt med små treflis.

Bolet er størst mot slutten av sommeren. Når høsten kommer, dør alle innbyggerne, med unntak av dronningene, som det i løpet av sommeren er klekket ut flere av.

Utover høsten kan et vepsebol romme en anelig mengde arbeidere, og det er disse som plager oss ved frokostbordet. På høstparten, når kulda etter hvert tar overhånd, går samfunnet til grunne og arbeiderne dør. Til slutt forlater også dronningene bolet, som etter dette vil være forlatt for all tid.

Overvintrer

Dronningene forlater bolet sammen med hannvepsen, dronene. Disse gjør ikke annen nytte enn å befrukte dronningene.

Dronningene er befruktet og har forberedt seg på vinteren ved å fylle opp cellene sine med frostvæske. På den måten unngår de å fryse i stykker i løpet av vinteren. En dronning tilbringer vinteren i dvaletilstand, inne i et hult tre, oppe på et loft eller under løs bark. I vårsolen våkner hun til liv igjen og flyr av sted for å finne et passende sted for å bygge bol. I begynnelsen gjør hun alle oppgavene i bolet selv. Etter hvert som det klekkes arbeidere, tar disse seg av flere og flere daglige gjøremål. Til slutt kan dronningen konsentrere seg om det hun er best til; å legge egg.

Vepsebol kan du utrydde ved å legge maurkverk i åpningen.

Hvordan unngå stikk

Du kan unngå å bli stukket av veps ved å passe på å dekke til mat og spesielle søtsaker da disse ofte tiltrekker seg insekter. Det samme gjelder avfallet. Ha lokk på søppelbøtta og på dunker. Bruk insektmiddel til sprøyting i dunken. En vanlig sprayflaske med vann er også et fint våpen mot insekter. Vannet gjør at vepsen blir tyngre slik at den må lande. Da er det lettere å ordne resten med en fluesmekker. Ha alltid sprayflaska i beredskap når du har hageselskap.

Du bør også unngå å bruke tung parfyme og etterbarberingsvann. Insekter tiltrekkes av kosmetikk. Bruk lyse klær. Veps tiltrekkes av sorte og mørke klær. Spesielt flagrende klær med glorete mønster. Dersom du kommer inn i et område med mye veps, bør du holde deg i ro. Vepsen stikker oftest den som løper, vifter eller slår. Unngå også å gå barbert om det er veps i plenen.

Gode råd ved stikk

Dersom du blir stukket av veps eller bie bør du først og fremst bevare roen. Hold den aktuelle legemsdelen i ro og om mulig hevet. Fjern brodden forsiktig ved å trekke den ut. Bitt- og stikkstedet kan kjøles ned med en isbit eller kaldt vann. I de fleste tilfellene er dette nok. Hevelsen og smertene forsvinner i løpet av noen timer. Unngå å klø på stikket. Mot smerter kan du bruke Lidocain-salve, som du kjøper reseptfritt på apoteket.

Lege

Hvis du får flere stikk, eller hvis du har blitt stukket i ansikt, hals eller munnhule, bør lege oppsøkes. Dersom du blir svimmel, kvalm og kaster opp, eller dersom du får besvimelsestendenser, pustebesvær og kaldsvette, kan dette være tegn på en allergisk reaksjon. Du bør også kontakte lege dersom stikkstedet hovner kraftig opp eller du får hevelse andre steder på kroppen.

Huggorm

Ved huggorbitt er det viktig å ta det med ro. Fysisk aktivitet kan øke opptaket av gift i kroppen. Barn bør om mulig bæres. La bittstedet være helt i fred, ikke skjær eller sug i bittet.

Barn er mer sensitive for huggormgiften, og alle barn under tolv år skal derfor innlegges på sykehus. Gravide, personer som har redusert allmenntilstand, eldre mennesker, mennesker som går på ACE-hemmere (en form for hjertemedisiner) samt alle som har utviklet symptomer, skal innlegges på sykehus. Voksne friske mennesker som ikke har fått noen reaksjon, bør ringe legen eller Giftinformasjonen for å få råd om hvordan man skal forholde seg.

Hvordan unngå å bli bitt?

Bruk riktig fottøy. De fleste huggorbitt skjer på leggen og på ankelen. Ved bruk av gummistøvler når man ferdes i huggormterreng, er man rimelig beskyttet.

Trekk deg unna ormen når du oppdager den i terrenget. Huggormen vil helst være i fred, og det er ingen grunn til å erte den.

Giftinformasjonen – døgnåpen vakttelefon

Sommeren er høysesong for huggorbitt, vepsestikk, giftige planter og andre farer. Giftinformasjonen har døgnåpen vakttelefon: 22 59 13 00

På www.helsedirektoratet.no/giftinfo kan du lese mer.

Subus, singel, pukk og maskinkult

STØPEGRUS

MURE-/PUSSESAND

KABELGRUS

HAVESINGEL-NATUR

FYLLSTEIN

FYLLMASSE

I tillegg leveres
JORD og
RØDMULD

Transport
hvis
ønskelig



FLØVIK GRUSTAK

Inneh. Harald Westgaard
1870 Ørje - tlf. 69 81 41 06 mob. 909 14 160



PUKKVERK Grønne Bakke

Gårdsplass- og oppkjørselsingel
Subbus Singel Pukk Fyllmasse
Levering prosjekt
Transport

Hans Braarud 40 21 49 56 Ørje

Valuta og vekslepenger ved Marker Sparebanks filialer

Som kjent er det ikke lenger ordinær kassetjeneste ved våre filialer i Aremark og Rømskog. Det er bl.a. av sikkerhetshensyn at vi ikke ønsker oppbevaring av kontanter på disse stedene.

Derfor vil det være fornuftig at kundene i litt god tid bestiller f.eks. vekslepenger og valuta slik at dette er tilgjengelig ved filialene til ønsket tidspunkt.

For øvrig er minibank/innskuddsautomat tilgjengelig både i Aremark og Rømskog.

Åpningstider:

Aremark:

Mandag–fredag

09.00–15.30

Rømskog

Mandag og torsdag

09.00–15.30



Tlf. sentralbord 69 81 04 00

God kvalitet på badevannet

6. og 7. juni ble første prøvetakingsrunde av badevannkvaliteten foretatt i våre kommuner. Resultatene var oppløftende. Det ble gjort svært lave funn av tarmbakterier, og konklusjonen var at badevannkvaliteten var helt utmerket.

Sola og varmen i starten på juni førte til overraskende bra badetemperaturer i flere småvann. Foruten litt pollen og grums enkelte steder med pålandsvind, var strendene rene og innbydende for sesongen.

Siden prøvene ble tatt har det kommet mye nedbør. Det kan ha forringet kvaliteten. Nye prøver blir tatt i begynnelsen av juli.

Følgende steder ble det tatt prøver av badevannet:

Aremark:

Bøensæter, Remnevannet, Skjæra, Tripperød, Kirkeng Camping, Stora Lee Camping, Fangekasa Misjonscenter.

Marker:

Tangen, Rørvik Camping, Lihammeren, Husborn, Ytterbøl, Østre Otteid, Tjuvholmen, Aaseby Camping, Joval Camping, Rakkestadvika Camping.

Rømskog:

Sandviksand, Kirkesand.

Godt å jobbe i Rømskog kommune

Rømskog kommune gjennomførte for en tid tilbake en medarbeiderundersøkelse blant de ansatte i kommunen. 85 prosent svarte på undersøkelsen. Resultatene viser at medarbeiderne er meget godt fornøyd med forholdene på arbeidsplassen sin. De er jevnt over mer fornøyd enn snittet av de over 300 andre kommunene som bruker undersøkelsen bedrekommune.no

Ingen ny asfalt til Grenseland

Statens vegvesen skal asfaltere riks- og fylkesveger i Østfold for 84 millioner kroner i sommer. 118 kilometer vei får dermed nytt og tryggere dekke. Arbeidene vil pågå fra mai til oktober. Dessverre er det ingen veistreknings i verken Aremark, Marker eller Rømskog som er tilgodesett med midler denne gang.

De asfalteringsarbeidene som er nærmest oss, er de siste seks kilometerne av E18 mot fylkesgrensa til Akershus og de siste seks kilometerne av Rv. 22 mot fylkesgrensa til Akershus.

Lesegruppe på biblioteket

Prosjektet med avis-lesegruppe for innvandrere har gått over seks uker og er et samarbeid mellom Frivilligsentralen, Familie og Helse og Marker bibliotek. To damer fra Frivilligsentralen har lest sammen med gruppen. Avisen har de fått med seg hjem.

Hensikten er å hjelpe nyinnflyttede til å finne frem til informasjon og kunnskap om bygda.

Det har vært veldig populært, og tiltaket videreføres til høsten. Marker kommune viser med dette prosjektet at de ønsker å gjøre noe positivt for sine nye innbyggere.

Deltakerne kom fra mange ulike nasjoner. Det var bosnier, latvier, somalier, nederlender og russer.





Informasjon fra Rømskog kommune

Nød- og vakttelefoner i Rømskog

Brann	110
Politi	112
Medisinsk nødhjelp	113

Legevakt	63 86 22 44
Tilsynsvakt kulturhus	93 00 16 64
Viltnemnd	92 66 88 21
Veterinærvakt	95 48 73 30

Åpningstider i Rømskog kommune

Noen etater og andre tjenester i Rømskog kommune har endrede åpningstider i sommer. Disse og tidspunkt for feriestengninger finner du her:

Biblioteket har åpent kun hver onsdag i juli - kl. 13-20.

Helsetjenesten:

Legekontoret er stengt i uke 27 + 28 + 32 + 33.
Henvendelse Bjørkelangen legekantor - telefon 63 85 26 70.

Rømskog fysioterapi: Stengt i uke 27 + 28 + 29 + 30.

Marker Sparebank

Marker Sparebanks kontor i Kommunehuset på Rømskog vil under ferieavvikling holde stengt i uke 28 og 29.
Post til bankens Rømskog-kontor vil bli hentet hver dag, men ikke legg verdipost der.

Rømskog Taxi

Ferieavvikling i uke 29 og 30.



Informasjon fra Marker kommune

Ikke kast brukte frimerker!

Ikke kast brukte frimerker og telekort! På servicetorget i Marker rådhus er det satt opp en samlekasse for brukte frimerker og telekort. Tubfrim har bedt oss informere innbyggerne i kommunen om denne muligheten. Det er svært viktig for Tubfrims videre arbeid at så mange som mulig benytter denne samlekassen.

I henhold til TUBFRIMS vedtekter skal halvparten av overskuddet brukes til bekjempelse av tuberkulose. Den andre halvparten skal brukes til trivselsfremmende tiltak for funksjonshemmede barn og unge i Norge

Nasjonalforeningen for folkehelsen eier Tubfrim og foretar fordelingen av overskuddet. Overskuddet for 2009 ble 650.000 kroner. Midlene blir fordelt etter søknadsfristen 15. mars til foreninger, grupper og lag, i henhold til Tubfrims vedtekter.



Informasjon fra Aremark kommune

Sommertid i Aremark rådhus

I tiden 15. mai til 1. september holder kontorene i Aremark rådhus åpent mellom kl. 07.45 og kl. 15.00.
God sommer!

BARNEVERN
- for barn i akutsituasjoner **VAKTEN**
FOR INDRE ØSTFOLD

Telefon: 91 38 92 93
Åpningstid: Hverdager kl. 16-08.
Helger og høytider: Hele døgnet

Aremark legekontor i sommer

Dr. Rita Martinsen har ferie i ukene 26-27-28-29. Kontoret har åpent tirsdag og torsdag i disse ukene, men i uke 29 er det ikke lege til stede tirsdag 19. juli. Legen er til stede halve dagen torsdag 21. juli. Det vil kun være mulighet for øyeblikkelig hjelp og resepter.

Når kontoret har stengt, har Halden kommunelegekontor bakvakt, telefon 69 17 46 61.
God sommer!

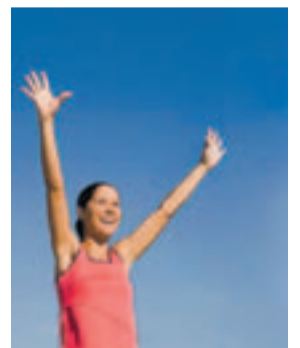
En god start med tanke på fremtiden



Juniorpar

i Marker Sparebank er en god løsning...

Spesialkonto for barn og ungdom 0-18 år



Rente 3,25 %

f.o.m. 6. juli 2011

En fornuftig sparekonto for de unge selv, for foreldre, for besteforeldre eller hvem det måtte være som ønsker barn og unge et økonomisk godt utgangspunkt i livet.

Husk også:

Barne- og ungdomsforsikring i

TERRA

gir økonomisk trygghet

Marker sparebank

www.marker-sparebank.no
Tlf. 69 81 04 00

Det skjer i Grenseland

JULI

LØRDAG 2.

Unionsmarathon arrangeres av Rømskog IL og Bovikens SK. Mer info: www.unionsmarathon.com. Se egen annonse for detaljer.



Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Underholdning ved Erik Hageler. Gratis inngang.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14. Premiere.

SØNDAG 3.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

MANDAG 4.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

TIRSDAG 5.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

ONSDAG 6.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

TORS DAG 7.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

FREDAG 8.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

LØRDAG 9.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Underholdning ved Svein Baraas. Gratis inngang.

Marker Sportsfiskeklubb arrangerer meitecup i Åkvannet kl. 15 til 18.

SØNDAG 10.

Bedehussang i Grenseland, festival på Fangekasa i Aremark.



Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

ONSDAG 13.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

TORS DAG 14.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

FREDAG 15.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

LØRDAG 16.

Slåttetreff på Bønsæter i Aremark.

Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Marker Bondelag står for dagens innhold. Gratis inngang.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

SØNDAG 17.

Slåttetreff på Bønsæter i Aremark.



Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

ONSDAG 20.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

TORS DAG 21.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

Kollektiv sommerutstilling i Galleri Strømsfoss i Aremark.

Utstillerne er Astrid Slettevold, Helene Kortner, Dag Due, Åsa Helle, Ingebjørg Slettahjell, Kåthe Øien, Johanne Rüdiger, Lene Middelthun, Eli Hørven og Wenche Høidal. Åpen til 14. august.

FREDAG 22.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.



Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

LØRDAG 23.

Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Gratis inngang.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

Sandemskolen kunstgalleri og skolemuseum i Rømskog er åpen for publikum fra kl. 12 til 17. Kunstnerne Arne og Waldemar Lindaas viser sine arbeider.

SØNDAG 24.

Gråtassteater på Hallesby gård i Aremark kl. 14.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

Sandemskolen kunstgalleri og skolemuseum i Rømskog er åpen for publikum fra kl. 12 til 17. Kunstnerne Arne og Waldemar Lindaas viser sine arbeider.

ONSDAG 27.

NMK Aremark arrangerer **sommerfestival i Brekka**.



«Lunsj i det grønne» på Vestre Bøen gård i Aremark fra kl. 11-13.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

TORS DAG 28.

Sommerfestival - bilcross i Brekka i Aremark.

«Lunsj i det grønne» på Vestre Bøen gård i Aremark fra kl. 11-13.



Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.



1. JULI TIL 28. AUGUST

FREDAG 29.

Sommerfestival - bilcross i Brekka i Aremark.

«Lunsj i det grønne» på Vestre Bøen gård i Aremark fra kl. 11-13.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

LØRDAG 30.

Sommerfestival - bilcross i Brekka i Aremark.

«Lunsj i det grønne» på Vestre Bøen gård i Aremark fra kl. 11-13.

Pilegrimsvandring over grensen fra Nössemark til Aremark. Buss fra Aremark kirke til Nössemark. Oppmøte kl. 09.30. Aremark Historielag serverer rømmegrøt og spekemat på Arestad etter turen. Guidet omvisning på Arestad for tilreisende og andre.

Frimarked i Ørje.

Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Underholdning ved Steinar og Ragnar. Gratis inngang.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.



Sandemskolen kunstgalleri og skolemuseum i Rømskog er åpen for publikum fra kl. 12 til 17. Kunstnerne Arne og Waldemar Lindaas viser sine arbeider.

SØNDAG 31.

Teaterstykket om **Stubbefolket** spilles utendørs i Stubblandsbyen i Strømsfoss, Aremark kl. 17. Fengende sanger, humor, spenning og en liten dose magi.

Sandemskolen kunstgalleri og skolemuseum i Rømskog er åpen for publikum fra kl. 12 til 17. Kunstnerne Arne og Waldemar Lindaas viser sine arbeider.

AUGUST

ONSDAG 3.

Kørrefestivalen i Rømskog.



TORSdag 4.

Kørrefestivalen i Rømskog.

FREDAG 5.

Kørrefestivalen i Rømskog.

LØRDAG 6.

Kørrefestivalen i Rømskog.

Kanallekene 2011 i Ørje. Aktiviteter for liten og stor i sluseområdet fra kl. 10.

Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Underholdning ved Ungdommens Kulturhus. Gratis inngang.



Fiskekonkurranse fra Bommen, Ørjeelva kl. 11 til 14. Arrangør: Marker Sportsfiskeklubb.

Gammeldans i Tangen, Ørje. Contrazt og Korpus spiller. Markerdansen arrangerer.

SØNDAG 7.

Kørrefestivalen i Rømskog.

MANDAG 8.

Fotball 5. divisjon menn: Rømskog/Setskog - Bjørkelangen, Rømskogbanen kl. 19.

TIRSDAG 9.

Fotball 7. divisjon menn: Aremark IF - Hafslund 2, Aremark stadion kl. 19.

ONSDAG 10.

Rømskog IL arrangerer **karusell-løp i orientering**. Fleksistart mellom kl. 18 og 19 fra Tornbysaga. Skiltet fra riksveien.

LØRDAG 13.

Strømsfossdagen i Aremark. Stort marked på Kanaltangen fra kl. 11 til kl. 16. Gratis inngang. Mange aktiviteter og underholdning i hele Strømsfossområdet. Kollektiv sommerutstilling i Strømsfoss mølle.



Aremark Historielag arrangerer **tur til Bolsbota i Vestfjella**. Turleder Øivind Strand.



Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. «Allsang over kjølen». Gratis inngang.

SØNDAG 14.

Marker Sportsfiskeklubb arrangerer **klubbmesterskap i Jonsvannet** kl. 14.

MANDAG 15.

Kunstutstilling ved Bente Emilie Vinje åpner i Galleri Strømsfoss. Frodige og fargerike motiver. Varer til 4. september.

Fotball 5. divisjon menn: Rømskog/Setskog - Kurland, Setskog stadion kl. 19.

FREDAG 19.

TINE Fotballskole på Krone stadion i Rødenes.

LØRDAG 20.

TINE Fotballskole på Krone stadion i Rødenes.

Lørdag i slusene, Ørje kl. 13. Gratis inngang.

SØNDAG 21.

TINE Fotballskole på Krone stadion i Rødenes.

Rødenessliter'n triatlon. Start ved Kilebu, Ørje kl. 13. Målgang på Krone stadion i Rødenes.

DNT Indre Østfold inviterer til turen «Grensesømmen» gjennom Rømskog. Start ved fjellstua i Marker. Buss tilbake til startstedet etter turen.

Rømskog IL arrangerer **karusell-løp i orientering**. Fleksistart mellom kl. 13 og kl. 14 fra ved Branntårnet. Skiltet fra riksvei 21.

MANDAG 22.

Første skoledag etter sommerferien.

Fotball 5. divisjon menn: Rømskog/Setskog - Fjellhamar 2, Setskog stadion kl. 19.

ONSDAG 24.

Rømskog IL arrangerer **treningsløp i orientering fra Mellomsaga**. Fleksistart mellom kl. 18 og kl. 19. Skiltet fra riksvei 21.

TORSdag 25.

Fotball 2. divisjon kvinner: Rødenes - Torsnes, Krone stadion kl. 19.

SØNDAG 28.

Fiskekonkurranse «Grensekongen» arrangeres av Marker Sportsfiskeklubb kl. 11 til kl. 14.

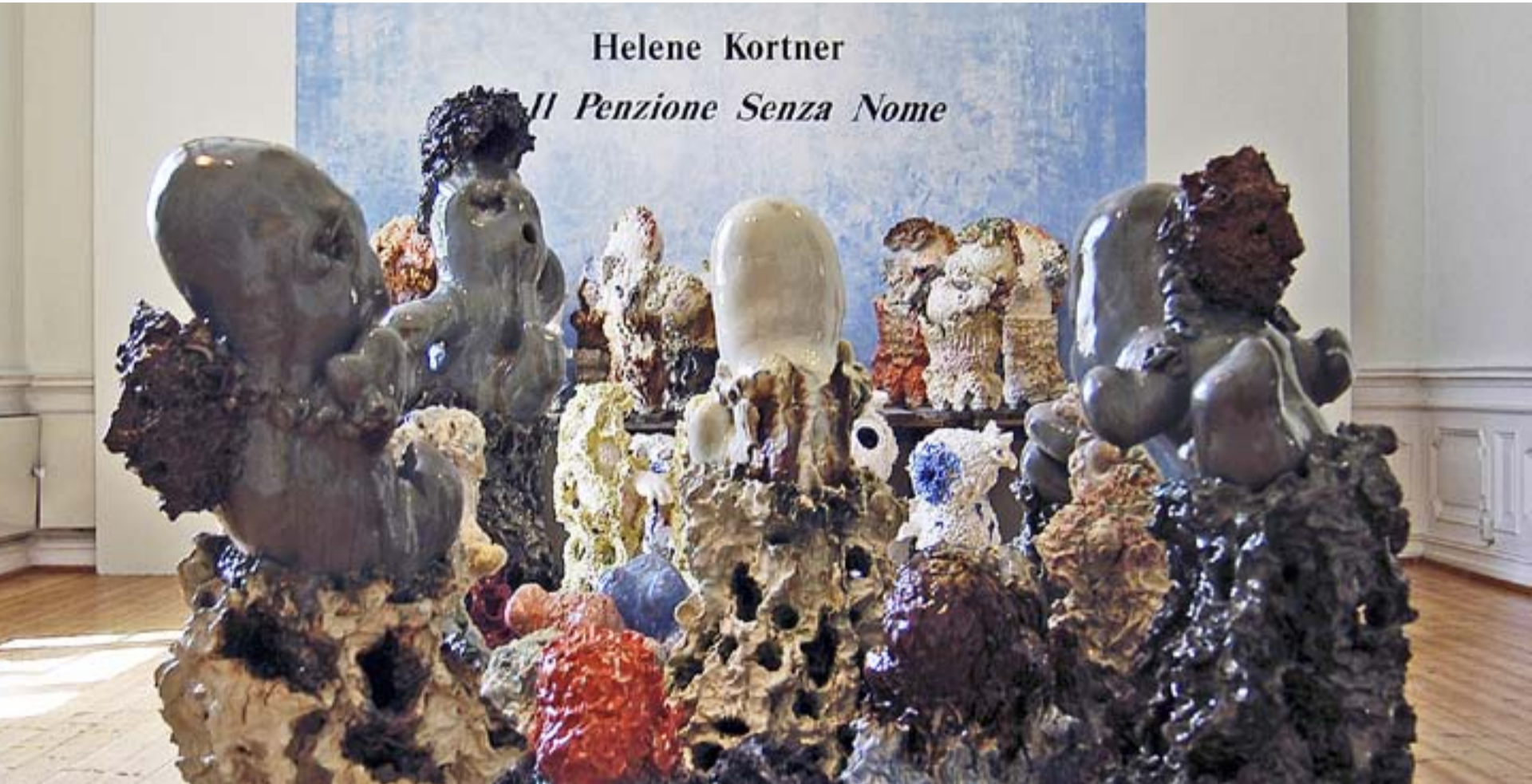


Sommer på Kurøen

Sommer er høysesong på Kurøen i Rømskog. Hver lørdag og søndag i hele sommer er det salg av rømmegrøt og spekemat i tillegg til andre kioskvarer på bygdetunet kl. 12.00-18.00. I tillegg er det en rekke aktiviteter som foregår på Kurøen i sommer. Velkommen til perlen ved Rømsjøen.



TEKST: ØYVIND OTTERSEN



En samling av keramikkskulpturer, av Helene Kortner. Bildet er hentet fra en kunstbiennale i Italia.

Kunst på mølla

- Sommerens kollektivutstilling i Strømsfoss skal være mangslungen!

Vi har i år døpt utstillingen for «Kunst på mølla» og håper at den kan bli en fast tradisjon i Strømsfoss, sier Astrid Slettevold, initiativtaker og en av kunstnerne som stiller ut.

Astrid Slettevold var også med på kollektivutstillingen i Strømsfoss mølle i fjor. Det ga tydeligvis mersmak, for i år er hun tilbake.

Ulik teknikk. – Vi har igjen samlet kunstverk innen forskjellig teknikk og uttrykk. I år deltar ti kunstnere, blant annet to vaskeekte østfoldinger, sier Slettevold, som benytter anledningen til aldri så lite reklame:

– Det er mange flotte produkter til salgs. Her vil det være smykker, kort og miniskulpturer til en hundrelapp. Og selvfølgelig arbeider som er en del dyrere.

– Utstillingen viser mest arbeider i 2D, en del malerier, men også mange andre teknikker som

er utført på ulike underlag. Blant annet viser Johanne Rüdiger dataprint på akvarellpapir.

Skulpturer. Tre av utstillerne jobber skulpturalt, og her er Helene Kortner verd å merke seg. Hun har deltatt på mange prestisjefulle gallerier, både i Norge og i utlandet, og har vunnet priser og anerkjennelse for sine keramikkskulpturer. Hennes uttryksmåte er lekende, mytisk og fantasifull, noe som passer godt til Strømsfoss, stedet hvor Stubbefolket hører til.

Åsa Helle har sett billig forbruksmateriale som et potensial. Hun viser små komposisjoner av både plastposer og plastbakker.

Kulturarrangementer. Sommerutstillingen i Strømsfoss er et samarbeid mellom Aremark kommune og de aktuelle kunstnerne. Forhåpentligvis blir det i helgene også noen kulturelle arrangementer i tilknytning til utstillingen.

Akkurat det kan du få vite mer om ved å følge med på bloggen:

www.stromsfossmolle.blogspot.com

Utstillingen er åpen onsdag til søndag frem til 14. august. På Strømsfossdagen blir utstillingen utvidet med kunstnerne Stian Borgen og Bente Emelie Vinje.

Neste avis

Neste utgave av Avisa Grensland kommer ut 24. august og blir distribuert i Aremark, Marker og Rømskog, samt til utenbygds abonnenter. Avisa Grensland vil også være tilgjengelig i de lokale dagligvareforretningene,

bensinstasjonene, Marker Sparebank, Bakergaarden, Solstrand Terrasse, Furulund og i de tre rådhusene. Ta kontakt dersom du har et budskap du ønsker å formidle, det være seg redaksjonelt eller i form av en annonse.

**Telefon: 99 22 17 98
Email: post@byline.as**